



CAS優良冷凍食品

北極迷宮園遊會



冬冬

鈴鈴

現在，跟鈴鈴、冬冬去一趟北極迷宮，送你北極冷凍袋和200元以上的優良冷凍食品，現場還有免費試吃，寫生比賽及各項遊戲。好吃好玩熱鬧又有趣。

別忘了！鈴鈴、冬冬在以下的時間地點與你會合。

- 時間：81年11月14日(AM12:00—PM5:00)
81年11月15日(AM9:00—PM4:00)

- 地點：台大校園應力館前之法學院預定地
(台北市羅斯福路四段1號)

北極迷宮園遊會寫生比賽

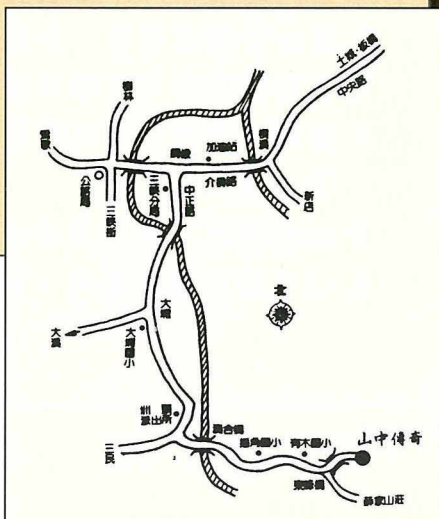
- 時間：81年11月15日(AM10:00—PM4:00)
- 主題：北極迷宮園遊會
- 辦法：自備畫具，現場報名並領取畫紙
- 組別：分國小低年級組、中年級組、高年級組
- 獎項：每組取前3名及佳作各100名，均頒發獎狀
第一名——獎學金 7,000元
第二名——獎學金 5,000元
第三名——獎學金 3,000元
佳作——鈴鈴、冬冬餐具組合乙套

主辦單位：財團法人中華民國冷凍食品發展協會

暨味全、龍鳳、松城、新和興、佳福、裕榮、禎祥、屏榮、大明、全信、龍安、桂冠、統一、味之素同興、甚富、立基、立大、新東陽、瑞洲、陵陽、金吉利、奇美、慶鐘、聯蓬、統新等CAS優良冷凍食品工廠。

協辦單位：國立臺灣大學、鄉間小路月刊

輔導單位：行政院農業委員會
行政院衛生署
台灣省政府農林廳



／林青（寄自廣東・深圳）

小園有此醇美

崔葡萄爲豐年社揮毫

我的同鄉摯友崔培魯先生是大陸一位新崛起的花鳥畫家。培魯字也魯，號山亭居士，魯芳齋主。1944年生於山東棗莊，早年就讀於臨沂藝術學校，從師著名國畫家王小古先生，後入中央美院深造，曾任山東畫院高級畫師，最近調深圳籌備南山書畫院。

崔培魯先生生長在齊魯大地、葡萄之鄉，從小就同葡萄結下不解之緣：吃葡萄、種葡萄，又傾注全部精力去畫葡萄，爲了畫好葡萄他長年累月生活在葡萄園裡，觀察、研究葡萄生態、形狀、結構、季節變化，逐漸掌握了葡萄的內涵和真諦，然後再經過藝術的「昇華」，使之筆下的葡萄得以傳神寫照。這便是崔氏畫葡萄成功的三部曲「熟其性，取其形，得其神」。

我經常凝視培魯賢弟贈送我的墨葡萄，確乎是妙筆橫生，節奏分明，他將點（葡萄粒）、綫（葡萄蔓），面（葡萄葉）運作起來，像一位數學大師繪製出一幅立體幾何圖形；再細聽起來，粒如音符，蔓如綫譜，葉如樂章，一幅墨葡萄實有音樂韻律之美感！真是妙不可言，功夫到家！我常想，國畫大師白石老一生畫蝦而出名，國畫大師大千老因畫荷而名揚天下，培魯如能幾十年畫葡萄不止，成爲一代大師還是可望可及的。崔葡萄的雅號已傳向海內外，誠如當今著名國畫鑒賞家，丹青高手謝稚柳先生對崔氏葡萄的贊美：「此圖寫累累鮮實，大有瓊漿玉液之感！」此評價不爲過份。

1985年1月，培魯首次在上海舉辦畫展，從此名聲大震。以後又相繼在新加坡仙碧畫廊、美國維吉尼亞州國家博物館、香港、深圳、北京等地舉辦畫展和崔培魯國畫藝術研討會、崔培魯畫集出版發行式等活動，他的身價和畫價日漸增高，許多力作被一些國家級文物單位所珍藏。

最近他有機會在我書齋裡閱讀了我訂閱的《鄉間小路》，看後拍手稱快，言曰「鄉間小路辦的好！」激情湧來，揮筆寫下一幅「小園有此醇美」，托我贈送給豐年社和《鄉間小路》的廣大讀者，寓意雜誌像他捐贈的葡萄圖一樣，能夠碩果累累。



林青先生（左）觀賞崔培魯先生作墨葡萄。

小園有此醇美

農委會森林科

吳俊賢 寄自美國
奧本大學

我有一位美國朋友，素來仰慕中華文化，且很欣賞中國女性的傳統美麗氣質，只是苦無機會認識。如果能借貴刊刊登消息，不僅可促進國民外交，或許也可能促成一段異國佳緣。

僅將該美國朋友個人資料概述如下：William 男，身高6呎1吋（約185公分），體重200磅（約91公斤），現年29歲，即將取得碩士學位。白人，綠眼，棕髮。個性略保守、害羞（根據美國標準）。只希望結一次婚，不希望離婚，且自信將可成爲一個好丈夫及好父親。非常喜歡中國食物。曾在歐洲住過2年，略懂不同文化。特別仰慕中華文化，因爲中華文化具有傳統的美滿家庭價值。希望對象：單身中國女性，年齡25—34歲之間，個性良好，大專畢業，略懂英文。來信請寄 Chien Shien Wu轉交William

905 W. Thach #1, Auburn, AL 36830 U.S.A.

知識寶庫

豐年叢書

書名	定價
台灣農家要覽(上下冊)	(精) 1500元
設施園藝技術	(平) 800元
台灣農家全書：植物保護專輯	(精) 800元
經濟植物集	(平) 380元
經濟植物二集	(平) 440元
青草集	(平) 320元
植物荷爾蒙劑之功效與應用	(平) 285元
台灣的蝴蝶	(精) 230元
台灣鄉土引	(平) 100元
專業栽培蔬菜30種	(平) 205元
莖菜栽培	(平) 120元
豆類蔬菜	(精) 210元
瓜類栽培	(平) 190元
食用菇栽培技術	(平) 145元
豐年花卉集	(精) 350元
台灣的野生蘭	(精) 340元
香花集	(精) 240元
一把泥土	(平) 100元
台灣觀賞植物集	(精) 300元
九重葛盆景藝術	(平) 40元
竹書	(精) 320元
果樹產期調節	(精) 240元
經濟果樹(上)	(精) 230元
經濟果樹(下)	(精) 250元
家畜家禽衛生	(精) 170元
肉鴿飼養	(平) 65元
鸚鵡飼養	(平) 60元
火雞飼養	(平) 140元
水產養殖	(平) 180元
台灣的海水觀賞魚	(精) 300元
畜產加工	(平) 230元
蔬菜加工	(平) 120元
水果加工	(平) 200元
南瓜子與攝護腺	(平) 120元
頤養集	(平) 200元
頤養集之二	(平) 200元
中人回憶	(平) 200元
精緻農業實用技術	(平) 450元
花卉害蟲彩色圖說	(精) 470元
台灣蔬菜彩色圖說	(精) 800元
中國民間傳奇故事一套6冊	(平) 840元

●書籍總目錄函索即寄

豐年社

郵政劃撥0005930—0豐年社 台北市溫州街14號

服務電話(02)362—8148 FAX(02)363—6724

每次郵購請另加掛號郵資45元。

讀者優惠券

購買豐年叢書及本社代售叢書、農特產品、肥料、種子，於使用期限內，持券到本社門市部或以郵政劃撥匯款方式（優惠券貼在劃撥單背面），均得享受特惠折扣。

使用時間：81年11月1日至7日

圖書

9折優惠券

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

使用時間：81年11月8日至14日

農特產品

9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

使用時間：81年11月15日至21日

肥料種子

8折優惠券

購買本社代售肥料、種子一律享受8折優待

使用時間：81年11月22日至30日

農特產品

9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

豐年社門市部爲消費者服務

營業時間：周一至周五／八：〇〇～一七：三〇 周六／八：〇〇～一五：〇〇

地址：台北市溫州街14號

服務電話：(02)3628148 請洽仲小姐

●購滿二千元送貨到家 ●代辦組合式精緻禮盒

●台北市專人送貨／其他縣市貨運專送

產 品 名 稱	出 品 單 位	價 格
• 鄉間小路果汁系列		
柳橙汁	中寮鄉農會	每罐15元／每打180元
楊桃汁	楠西鄉農會	每罐15元／每打180元
蕃茄汁	玉井鄉農會	每罐16元／每打192元
芭樂汁	玉井鄉農會	每罐17元／每打204元
芒果汁	玉井鄉農會	每罐15元／每打180元
鄉間小路金柑	青果社宜蘭分社	每包30元
雲農花生湯	雲林縣農會	每罐20元／每打240元
屏東紅豆湯	屏東縣農會	每罐18元／每打216元
高纖活力多餅乾	台糖公司	每盒30元／每打360元
調味玉筍	古坑鄉農會	每包25元
甜菊梅		每包(100g) 50元
紫蘇梅	南投縣農會	每瓶(350g) 65元
蜜梅		每瓶(350g) 65元
芒果片	玉井鄉農會	每罐30元／每打360元
花生	頭城鎮農會	每盒20元
香辣土豆 芥菜土豆	水林鄉農會	每包(75g) 20元
金針	富里鄉農會	每包(200g) 145元
茶葉枕	名間鄉農會	1500元(1對)
苦茶油	信義鄉農會	禮盒(單瓶裝) 600元
福菜		特級35元切片25元
榨菜		調味35元切片25元
梅干菜	公館鄉農會	每包(100g) 30元
甘菜		每包(250g) 30元
紫蘇梅		每瓶(450g) 65元
紫蘇醬		每瓶(300g) 55元
薏仁糙米粒	草屯鎮農會	每包60元
薏仁雪花片	薏仁研究班	每包140元
薏仁胚芽茶		每盒150元
豆奶	羅東鎮農會	每瓶(250cc) 10元
米奶		每箱(24瓶裝) 200元
海苔芝麻肉酥		每罐(300g) 185元
海苔素肉酥	台糖公司	每罐(280g) 135元
素肉乾 *另有禮盒		每包(100g) 28元
洛神花蜜餞		每盒60元
蜜洛神花汁	台東縣農會	每瓶(1000cc) 110元
洛神袋茶		每盒(12包入) 80元
紅糯米	光豐地區農會	禮盒(1380g) 125元
麻竹筍茸 麻竹脆筍	大埔鄉農會	每包(300g) 35元
金紅蔞麵條	金山地區農會	每包(300g) 20元
		禮盒(10包入) 210元
白柚茶		每盒(30包入) 350元
牛蒡茶	麻豆鎮	每盒(30包入) 500元
		每罐(150g) 400元
柚子蔘	白柚產銷班	每罐(150g) 100元
牛蒡茶葉片(煮)		每罐(450g) 600元
鐵觀音袋茶	石門鄉農會	每包(2g)每盒(20包入)55元
		每包(10g)每盒(20包入)300元
香 菇		每盒(600g) 800元
捲邊香菇片	苗栗市農會	每罐(12g) 35元
		禮盒(12罐入) 420元

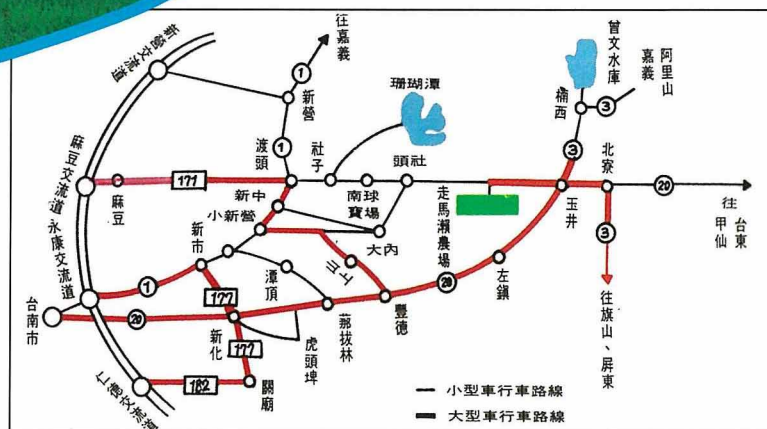
歡迎參加 中國童子軍第7次全國大露營



與全國及來自全世界的15,000名
童子軍一起體驗農業，分享成長，共創未來！



今年10月31日～11月6日
中國童子軍總會選定走馬瀨農場
為創立80年來的第七次全國性世界級
的大型活動場地。
本次大露營以農業、國軍、童軍及環保為四大
活動主題，也是全國首次以農業為15,000名
青少年體驗項目之創舉！
歡迎全國民眾一起來參與
今年全台灣最大的盛會。

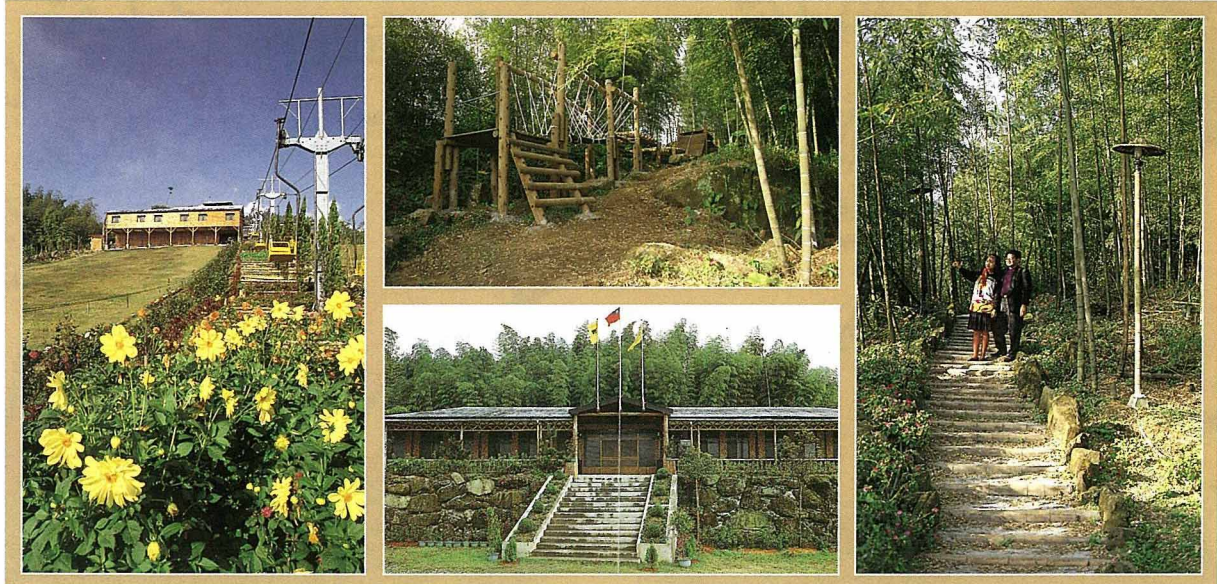


走馬瀨農場

台南縣大內鄉二溪村呷里瓦60號
訂房：(06)5760121～3・5760280～4(8線)
FAX：(06)5760225
訂餐：(06)5760226(大眾)・5760260(草原)

龍頭休閒農場

山嵐・晨露・風動・蟲鳴・鳥叫・看雲・觀日・
傾聽大自然的脈動.....



龍頭休閒農場位於嘉義縣阿里山山麓，層巒疊嶂，山容壯麗，空氣清爽，景色優美，遊客購票入莊後，即享有快速的滑草車、舒適寬敞的滑草場，及懸空式的纜車、刺激的霹靂飛車、戰技的體能訓練場，並備有露營烤肉區、精緻典雅的小木屋、及大型會議廳，供開會、聚會等休閒遊樂，適合闔家同遊，為紛擾喧囂的都會人，提供最佳的渡假勝地。



龍頭休閒農場

嘉義縣番路鄉
公田村龍頭17號
(阿里山公路44K)
TEL:(05)2586190-1
FAX:(05)2586440

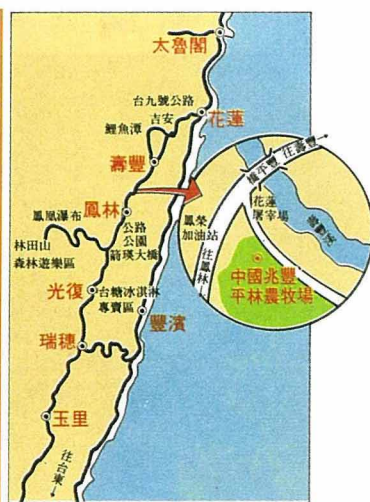
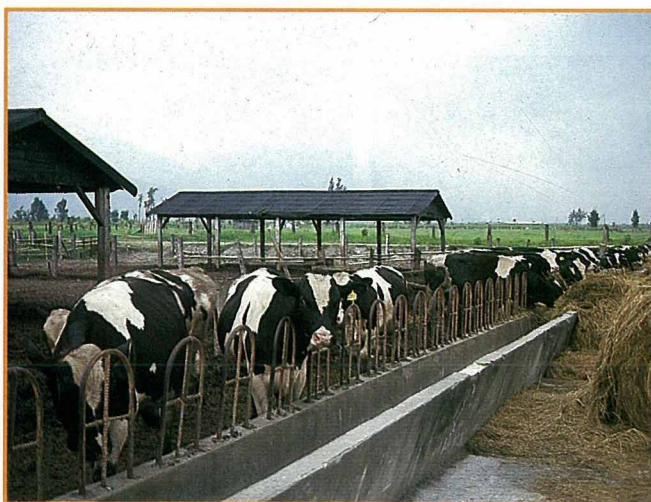
中國兆豐平林牧場

與您

共體農村生活

共享田園之樂

共識生態保育



中國兆豐平林牧場

場址：花蓮縣鳳林鎮永福街20號

電話：(038)771121 • 771122

傳真：(038)771436

劃撥帳號：台北郵政第14871870號

中國兆豐股份有限公司

● 鄉間小路讀者請利用特價優惠券 ●

頭 • 城 • 農 • 場

自助式休閒農場

歡迎

銀髮族中・長期渡假
中小學戶外教學
東北角逍遙遊

春天採筍賞櫻花
夏天戲水吃蓮霧
秋天龍眼成熟時
冬天柑桔豐收季

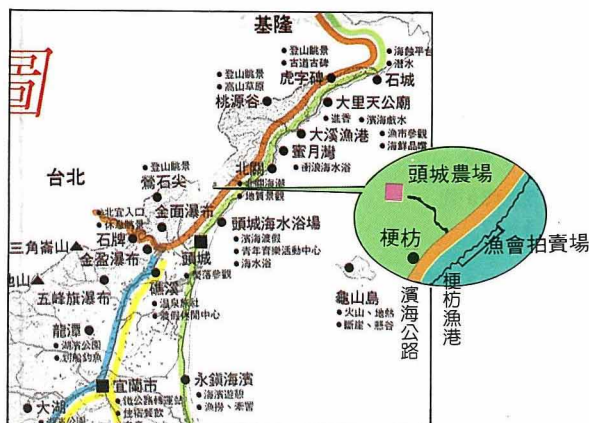
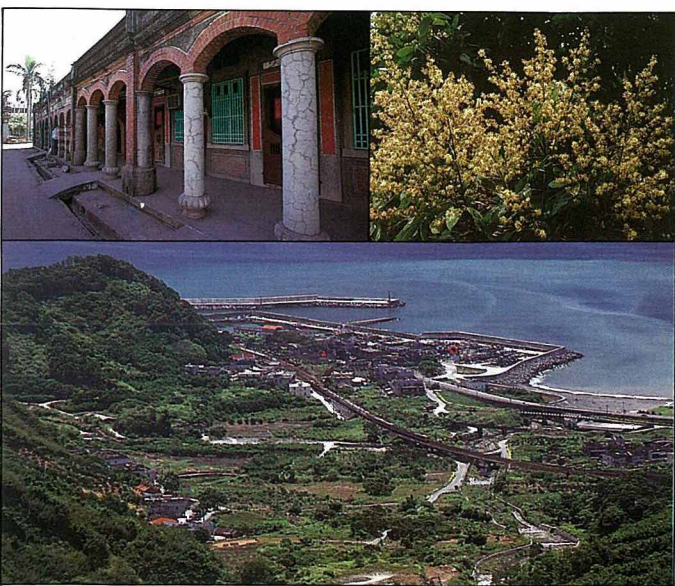
寧靜自然無噪音污染

山風習習
山泉冷冽

溯溪・誘蝦・森林浴



雞鴨放養・蟬鳴鳥叫



宜蘭縣頭城鎮 更新里更新路125號

住宿：訂房專線(039)772-222

●鄉間小路讀者請利用優惠券●

行政院農業委員會輔導・本刊特約休閒農場

慈暉農場

團體旅遊專人安排
中型巴士專車接送

台北縣雙溪鄉平林村35號
(02)493-3341~2
493-3000

有木里農場

瀑布・鱒魚・民宿
山林體驗
適合郊遊・渡假

台北縣三峽鎮
(02)672-0758

東勢林場

清幽比美溪頭
詩意有若陽明
適合郊遊・渡假
開會・講習

台中縣東勢鎮東新里勢林街6之1號
(04)587-2191

走馬瀨農場

青青草原體驗
觀光／旅遊／渡假
露營／烤肉／會議
滑草／騎馬／嬉水

台南縣大內鄉二溪村呷里瓦60號
(06)576-0280~4
(06)576-0121~3

龍頭休閒農場

挖冬筍・觀日出・看雲海
露營・滑草
渡假・會議

嘉義縣番路鄉公田村
龍頭17號(阿里山公路44K)
(05)258-6190~1
(05)258-6440(FAX)

嘉義農場

歐風建築・白牆紅瓦
曾文水庫之濱・民宿農莊
滑草・射箭・森林浴・露營
烤肉・會議・渡假

嘉義縣大埔鄉西興村4鄰3號
(05)252-1054 252-1073

鄉間小路休閒農場專輯系列

- <1>恒春農場——鄉間小路第17卷第7期
- <2>慈暉農場——鄉間小路第17卷第19期
- <3>香格里拉農場——鄉間小路第17卷第22期
- <4>東勢林場——鄉間小路第17卷第27期
- <5>有木里農場——鄉間小路第17卷第31期
- <6>平林農牧場——鄉間小路第17卷第35期
- <7>三角湖休閒中心——鄉間小路第17卷第38期
- <8>走馬瀨農場——鄉間小路第18卷第1期
- <9>頭城農場——鄉間小路第18卷第2期
- <10>棲蘭森林遊樂區——鄉間小路第18卷第4期
- <11>龍頭休閒農場——鄉間小路第18卷第5期
- <12>嘉義農場——鄉間小路第18卷第6期
- <13>東河休閒農場——鄉間小路第18卷第9期

行政院農業委員會輔導・本刊特約休閒農場

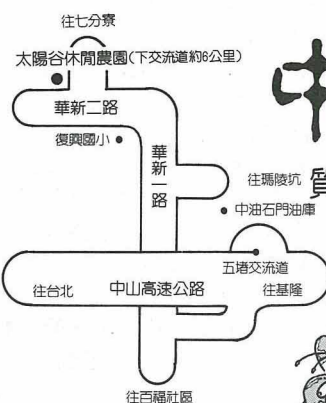
81 年 11 月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	有木里農場 門票5折優待 住宿8折優待 (非假日)	81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	慈暉農場 門票5折優待 住宿8折優待 (非假日)
81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	走馬瀨農場 門票7折優待 住宿8折優待 (非假日)	81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	東勢林場 門票 學生軍警票120元 成人150元 住宿 平常7折假日9折
81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	嘉義農場 門票住宿 一律8折優待 (非假日)	81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	龍頭休閒農場 假日： 門票8折 住宿8折 非假日： 門票8折 住宿7折

自然研習 農村體驗

太陽谷 休閒農園

中國土蜂生態展示・粉蜜源植物介紹
低海拔獼猴桃・野生種香甜百香果・鳳榴果
台灣特有野生鳥類・珍稀動植物・值得探訪
另提供露營、烤肉、森林浴等活動

○ 歡迎光臨 團體優待 ○



基隆市七堵區華新二路97巷2號

蜜中上品・零污染・無殘留

基隆特產

中國土蜂蜜

質醇細緻 甜味淡 香氣怡人

春蜜——每瓶 600元

冬蜜——每瓶1200元

虎頭蜂酒——每瓶 1200 元



大台北地區專人送達

服務專線(02)4517662

行政院農業委員會輔導・本刊特約休閒農場

香格里拉農場

果園豐富之旅
景觀設計別出心裁
適合郊遊・露營

宜蘭縣冬山鄉廣興路120號
(039)511-456

頭城農場

自然資源豐富
戶外教學・渡假・野炊
蟲蝶鳥鳴・雞鴨成群・池魚肥美
桂竹林・櫻花谷・青春泉
龜山朝日・梗枋漁港
美景一覽無限
宜蘭縣頭城鎮更新里更新路125號
(039)772-222

平林農牧場

清溪流過碧山頭
坐看牽牛織女星
擠牛奶・採水果
適合郊遊・露營

花蓮縣鳳林鎮
林榮里永福街20號
(038)771-121

東河休閒農場

採桑養蠶
定點渡假・森林浴
溯溪步道・攀岩訓練
露營・烤肉・民宿
觀光果園

台東縣東河鄉
北源村45鄰67號
(089)891-193 891-955

恒春農場

國內第一座生態農場
台灣地區羊品種最多的地方
空氣清新・雲彩美麗
請來享受自然與寧靜

屏東縣恒春鎮山脚里
湖內路100號
(08)889-2525 889-2633

棲蘭森林遊樂區

棲林鳥雀鳴野趣
蘭芷叢生送花香
苗圃・神木・湖泊
氣候涼爽・避暑勝地

宜蘭縣大同鄉太平村
土場巷62號
(039)809-606~9

農作物栽培, 從此邁入《直覆栽培》新紀元!!

日本製

倍收利

直覆栽培
不織布

- 質量輕、鋪設方便，強韌耐用，可多次使用、價格低廉、經濟實惠。
- 防凍寒、防霜性強(溫度差約有4℃)，可取代一般的防寒設施。
- 通氣性及吸濕性良好，內部不結露，可防止病害發生。
- 通水性良好，可直接澆水，透光率高達85%，可保持良好發育。
- 覆蓋效果良好，農作物不受強風刮傷，並能有效防止蟲害之發生。

- 防霜寒 ■防病蟲 ■增加產量
- 防風雨 ■防鳥害

【特別適用】秧苗及各種苗木之覆蓋・蔬菜・瓜類、
蘭花草莓等軟弱作物及果樹、花卉等。

◀規格▶ 2.1×200公尺 2.4×200公尺等

歡迎來信
索取資料

總經銷 台和園藝企業股份有限公司
台北市士林區中正路104巷1弄2號
業務處：台北市士林區大南路347號
Tel 台北(02)881-6334 台中(04)222-3374
嘉義(05)276-1033 高雄(07)702-3310

行政院農業委員會輔導・本刊特約休閒農場

81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	頭城農場 門票5折優待 住宿8折優待 (非假日)	81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	香格里拉農場 門票5折優待 住宿8折優待 (非假日)
81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	東河休閒農場 門票5折優待 住宿8折優待 (非假日)	81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	平林農牧場 門票5折優待 住宿8折優待 (非假日)
81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	棲蘭森林遊樂區 門票一律30元 住宿65折優待 (週一到週五 不含春、寒、暑假 及國訂連續假日)	81年11月 鄉間小路 月刊 讀者優惠券	恒春農場 門票5折優待 住宿8折優待 (非假日)

芬蘭產 PEAT MOSS

苔類泥煤

無菌的栽培介質
(附有原產國農業管理機關檢疫證明) 通氣性、保水性良好，可單獨使用，亦可配合砂、土、珍珠石、蛭石等使用。



SUNYARD 上湧

播種、扦插、植物
育成及移植專用

德國產

泥炭苔



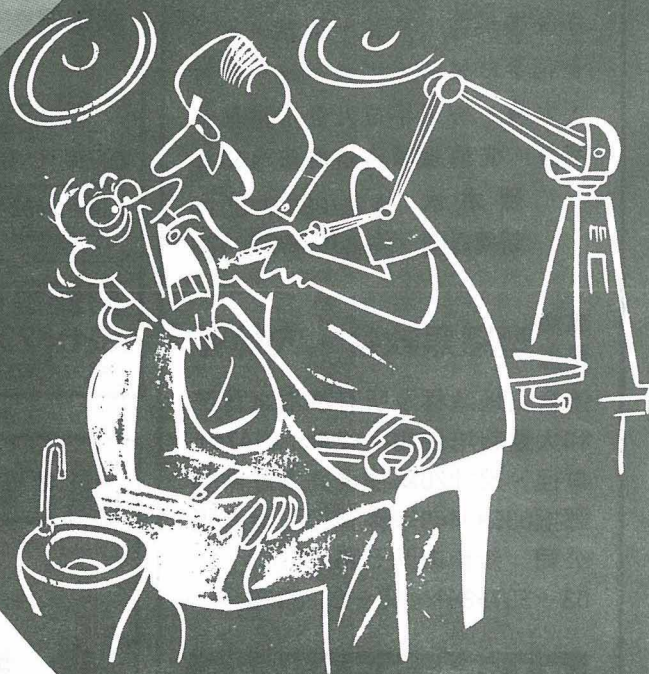
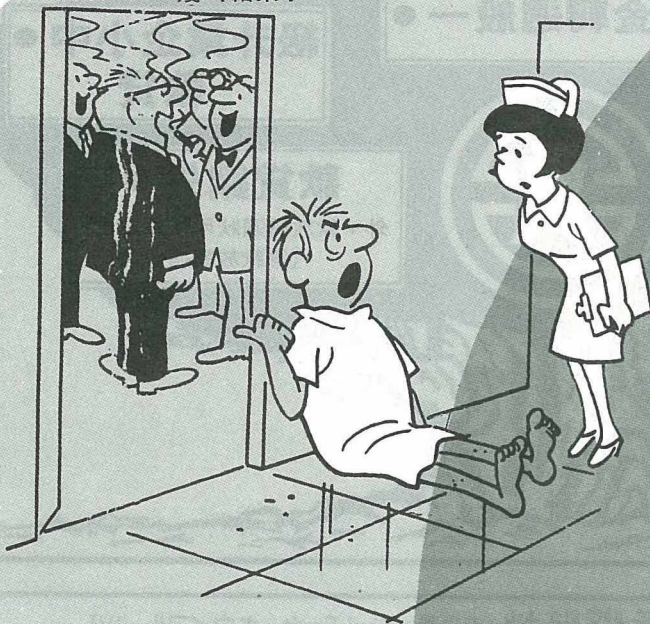
一般的泥炭苔乾燥後，不易吸收水分，本製品經長年研究，適當調配分解程度不同之泥炭苔，添加肥料，微量要素及特殊吸水劑(有德國專利)，可立刻吸水即可使用。適於播種、育苗、培植等用途。

台北市敦化北路222巷6弄6號 台北郵政信箱81-171號

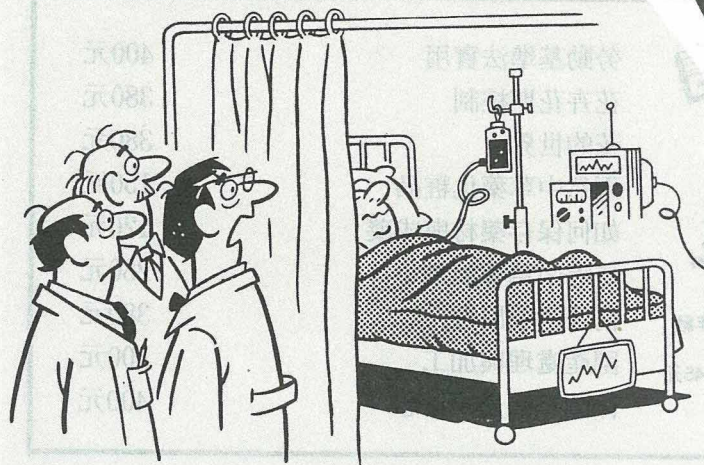
電話：(02)717-3900上湧公司 郵政劃撥帳號0111559-5周光邦帳戶

醫生情結

病人：護士小姐，請問「探訪時間」，
幾時結束？



牙醫：我記得你，
就是在國稅局上班的那位！



醫生：病人的胸腔已能接受新移植的心臟，
但他的大腦正在排斥我們的帳單！

臺灣銀行

。壯茁、長成同一們我願，伴夥好的業企小中是

資融料購 ●

款貸額小業商工 ●
款貸金轉週般一 ●

級升業企小中 ●
款貸

款貸出支本資 ●
房廠建興、地用業工買購含
(款貸備設器機及)



款貸銷外 ●
外、款放轉週狀用信口出含
(等款放轉週約契銷)

迎歡
貸洽行分地各向

專營苦桃苗，梅花、櫻花、槭、
杏花李仔桃苗，文旦、柑、拔仔
、大梅、柳丁等苗大量培植批發
零售。宜蘭縣頭城鎮新興路53號

陳木水 電話(039)773219
新興農園 傳真(039)778578

專業 塑膠黑軟盆·穴植管

適合山地造林及所有草木之育苗
和大量栽培使用。從4cm到43cm
口徑、尺寸20餘種現貨大量供應
郵撥03590449宗慶塑膠股份有限
公司 新營市開元路185號
03-3375881 · 06-6328339

助聽器39年老店
值得您信賴

集世界名品 * 留美專家 主持驗配
獨一專門店 助聽器世家 5413525
台灣電氣企業 5512525
5637392
台北市中山北路2段25二樓(中山分局附近)

早生種獼猴桃(奇異果, Kiwi Fruit, キウイフルーツ)

永年果樹最新品種一

「香綠」魅力、珍品

◎「香綠」由日本香川縣農場選種，早生，
一年可結果，最適台灣本土。
◎果實碩大豐產，糖度22°，味甜甘美。

種苗、盆栽、花卉進出口。
庭園路樹、室內植物大量生產。

裕農種苗花卉公司
(04)8733515

彰化縣田尾鄉新興村(路)50巷11號



專業

新興果樹、紅毛丹
、甜柿、酪梨....
農田坡地轉作函索

蜜紅早柚®

◎文旦前可採收，高
價位，軟絲多汁，高
甜度，人氣の品種，
難忘之味。



新書代售

豐年社

台北市溫州街14號
郵政劃撥0005930-0豐年社
服務電話(02)3628148
每次郵購另加掛號郵資45元

勞動基準法實用	400元
花卉花期控制	380元
花的世界	380元
天然中草藥化粧品	150元
如何保存藥材與成藥	120元
抗癌中草藥製劑	280元
情報科學原理	380元
園產處理與加工	300元
休閒·觀光·遊憩	400元

加入GATT

重振國際地位

農業部門積極採取配合措施

行政院農業委員會表示，近年來我國經貿快速發展，已使我中華民國躋身於世界經貿大國之列，政府基於國家整體利益和未來經貿持續發展的需要，積極推行自由化、國際化的經濟政策。為推行該項經濟政策，強化我國對外經貿關係及重振我國的國際地位，朝野各界皆一致認為我中華民國應重返關貿總協定，（以下簡稱GATT），突破未來外交與經貿發展需要。農業部門將積極採取配合措施，以促進國家整體發展。

農委會說，目前GATT共有104個會員國，相互之間的貿易額占全球貿易總額的90%以上，是當前國際間重要的貿易規範和組織，故有「經貿聯合國」之稱。今後我國若能入關，即可直接與一百多個國家進行經貿諮商和溝通，確保我國經貿利益。加入GATT對國家整體有利，但對農業卻有可能帶來衝擊，不過亦可透過此加盟行動加速我農業結構之調整，長期而言，對農業亦是有利的。

一、加入GATT對我國農業之影響

（一）由於我國農業有部分產品實施管制進口或限制進口地區或進口關稅較高，因此需要配合大會規定加以調整，對我國農業會有些衝擊。

（二）但加入GATT對我國農業也有好處，例如：

1. 享受普遍最惠國待遇，以後任何一國之減免關稅或撤除貿易障礙，我國均可享受同等待遇。

2. 在目前的情況下，當發生農產品貿易糾紛時，只能進行雙邊談判，緩衝的時空較小；如加入GATT，可訴請GATT仲裁國際農業貿易保護糾紛，免除或減輕目前雙邊談判受強大對手國壓力之困境。

二、我國加入GATT之農業部門因應對策

為因應加入GATT，政府已經採取一系列的因應措施，從積極面來說，我們已建立產銷體系，調整產銷結構，逐漸減少部分生產較無效率之產品，同時推動降低產銷成本、產業自動化、建立農產品優良標誌等來提升國產農產品之競爭力。

未來我們也將利用對外貿易諮商，要求GATT會員國解

除對我國農產品進口障礙，爭取我國農產品外銷機會。

有關調整農產貿易保護方面，未來需考慮GATT規範，國內產業發展定位以及烏拉圭回合談判之可能決議，透過入會談判諮商，逐步調整農產品進口管理制度，政府在諮商時將爭取更有利之條件，使我國農業能持續成長，並照顧農民利益。例如實施關稅化，即以提高關稅代替限制進口，或爭取產業調整時間，逐年增加各國進口配額，高關稅之產品依產品之特性及GATT談判之大環境，實施季節關稅、關稅配額或研擬調整關稅時間表。未來如有擴大開放之產品，將納入「主要農產品受進口損害救助事件」中，受害時予救助，以減輕自由化後進口農產品對我國農業造成之影響。目前已設立救助基金，並已累積18億基金可供應用。

預期中華民國台灣地區將會成為GATT的盟員，農委會同時表示，經濟自由化與國際化是必然的走向。展望未來的農業發展，政府恐難避免對個別農產品減少保護或干預，儘量讓市場發揮價格機能。因之，加入GATT是我國農業再發展的契機，除了政府將積極落實農業施政調適因應外，農漁民必須在觀念上升級，在產銷方面提升品質，開創農業新境界，以配合國家整體經濟發展。

另一片天空

文／賴絹雲

參加林口農會家政班心得

幾年前在家政班姐妹的引導下，使我有機會進入這個屬於我們婦女自己的團體：「林口農會家政班」，剛開始有點害怕，因為結婚後除了相夫教子外，幾乎與社會隔絕；但參加家政班後，有如置身一個大家庭般溫暖，使我躍躍欲試，想深刻地了解它，投入它的懷抱。

藉著土風舞，我打開了人際關係的第一步。隨著美妙的音樂翩翩起舞，突然間覺得年輕好多，心情也舒暢快活起來，而且結交了不少好朋友。蒔花栽培讓我這個來自都市叢林的土包子大開眼界，看到一盆盆生氣活潑、綠意盎然的盆栽在我們的巧手下完成，這種快樂是無法言喻的。一上完烹飪課必定如法泡製一番，燈籠蒸雞、菊花小管、香酥髮菜捲……，嗯！道道滿足老公孩子的口腹之慾。

定期的班會，王阿珠指導員都要求我們擔任各種角色，這造就了我，使我從膽小如鼠到能夠參加教學示範，誰能說這不是奇蹟呢？學者專家有關婚姻、家庭、國際禮儀、教養子女及健康醫療常識的演講，都使我受益匪淺；尤其在教養子女方面，原來其中尚有學不完的絕活呢！要把孩子當朋友、要如何與他們溝通、如何教

導他們獨立……等觀念，使我能設身處地為孩子著想，也因此建立了良好的親子關係。

今日，我敢大言不慚地說：「一提起林口農會家政班，大家都翹大拇指稱讚。」這全都歸功於陳總幹事鼎力支持，他總是提供我們最好的師資、最棒的設備，並常親臨會場，使我們感到倍受重視。各位理監事也都十分關心我們，常參

與多項活動，當辛苦完成的作品，得到他們大力稱讚，往往令大家雀躍不已！推廣股陳股長平易近人，總是和大家打成一片，相當受歡迎喔！王小姐熱心的指導、親切的態度，更與我們建立起深厚的情誼。這些靈魂人物，正是我們班員源源不絕地增加、成就愈受肯定的主要原因。相信在他們的帶領下，我們家政班必定會更好的。我以身為家政班的一份子為榮，也希望大家都來分享榮耀，參與我們，和農會及家政班姐妹們一起成長！

金米獎揭曉了 良質米優良品牌選拔

本年度由台灣省政府糧食局所舉辦的第二屆金米獎——良質米優良品牌選拔，於8月下旬選出特優品牌之廠商並舉行頒獎儀式。

該項選拔之目的，是為配合中央農業綜合調整方案，強化良質米產銷，並樹立品牌信譽、激勵農會之廠商致力改善碾米加工廠，加強品管與檢驗，以提升食米之品質，更藉此喚起消費大眾對良質米的認識，促進食米消費，增加農民收益。

辦理金米獎之選拔，是就受輔導農會及廠商之特級良質米，經由糧食局、農林廳、台中區農業改良場、台灣區米穀

工業同業公會、台灣省米穀商業同業公會聯合會及各廠商之有關人員等單位共同參與。過程可分為抽樣、樣品拆封編號、製作良質米面積評分、品質外觀檢驗、食味評鑑及包裝袋標示檢查等6項，如有其中一項不合規定，則淘汰其入選資格。

經選拔結果，本年度「金米獎」良質米優良品牌如下：

獎別	廠商名稱	品牌
金米獎	宏田碾米工廠	宏田
金米獎	協田糧食商行	蘋果
最佳品質外觀獎	泉順碾米工廠 苑裡玉田廠	山水
最佳食味獎	源豐碾米工廠	勝利

沒有農藥的美麗新世界

資料來源 / Agricultural Research

巧手做假花

絕頂聰明的所羅門王曾藉由蜜蜂來辨識非洲示巴女王手中的真花，以證明他的機智；然而，美國農業研究所仿製的「夜茉莉」，與真花的外型、顏色、香氣都一模一樣，就算是蜜蜂也難辨真假。

「尺蠖蛾」是為害許多蔬菜的主要害蟲，為防止噴灑殺蟲劑而造成農藥殘留及環境污染，美國農業研究院的昆蟲學家 Peter J. Landolt 及化學家 Robert R. Heath 聯手，以仿製的夜茉莉設下騙局。它不僅具有夕陽下的花瓣色澤，還加上



一隻雌蛾被幾可亂真的假花騙了！

了花的香氣及由糖、殺蟲藥 methomyl 混合成的花蜜，能輕易地叫尺蠖上當。

Landolt 先生將假夜茉莉置於田間，經觀察發現，每一

隻蛾都被吸引，若雌蛾在產卵前吸食毒蜜致死，則第 2 年就沒有尺蠖為害。因此不但能根除尺蠖的來源，亦避免了農藥污染。

蚊子剋星 E.a

受到登革熱的影響，國人又為如何消滅蚊蟲大傷腦筋。目前美國農業研究院的昆蟲學家 Albert Undeen 及 James Becnel 兩人，已找出一種生物防治法來對付蚊子。

這種方法是利用寄生於孑孓身上的微生物 *Edhazardia aedis* (簡稱 E.a)，讓孑孓吃入之後，E.a 的孢子就會發芽成一根針狀管而刺進孑孓的腸道，被感染的孑孓只有少數能長為成蟲，而 E.a 又會在這些蚊子體中產生另一種專門感染蚊卵的孢子，這些被感染的卵

孵化為孑孓後亦會死亡，其體內繼之釋放第一型的孢子，等著被孑孓吃下去，如此循環上述 E.a 的生活史。

然而，此法若施用於野外，並不能保證百分之百成功，因此 Undeen 先生決定在應該有孑孓却找不到孑孓的地方，查出為何沒有孑孓存在的原因，說不定能找出滅蚊效果更佳的微生物。

讓毛蟲餓死的基因 Bt

美國農業研究院 (ARS) 著名的農藥公司 Monsanto 及 6 所州立大學農學院，已開發出能抗蟲、殺蟲的棉花品種

，將為美國棉農省下一年 7 千萬美元的農藥支出。

30 年前曾發現一種能分泌使毛蟲消化系統停止運作的蛋白質之桿狀菌 *Bacillus thuringiensis* (簡稱 Bt)，遺傳工程學家將 Bt 的基因移入作物的遺傳機構，而帶有此種基因的作物，如棉花，亦能產生使毛蟲消化道麻痺的蛋白質，當棉鈴蟲等害蟲在這種作物葉片上進食之後，終究難逃一死。

在全面推廣此種棉花之前，科學家們還要考察其紡織品質，並加強 Bt 的性能，以減少害蟲的抵抗力，今後將使全世界的棉農，不必再噴施殺蟲劑了。

譯者 / 黃嘉

依照土壤及作物分析推薦施肥

提高品質確保產量降低成本

農業試驗所及各區農業改良場

免費

**辦理土壤肥力及
農作物營養診斷**



農委會、農林廳提供

提高農產品質確保產量 土壤及植體營養診斷

請洽

鄉鎮農會...

推廣股

各區改良場

土壤肥料
研究室



農委會、農林廳提供

神木之旅

尋訪失落的地平線

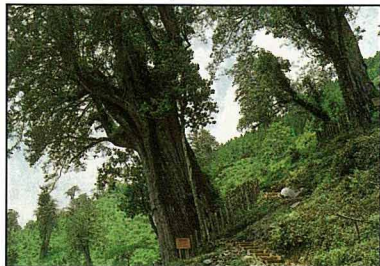
中國歷代神木園區是神木之旅的主要驛站區內外為千年以上的參天古木原始林，有62株紅檜、扁柏神木散布其間，分別依其生長年代命名，例如孔子神木、唐太宗神木、司馬遷神木、武則天神木、楊貴妃神木等等，饒富生態趣味及教育意義。

神木園區內亦有許多楓香，每屆深秋，楓紅層層，煞是一大勝景。遊客至此，可以漫步林間步道，享受森林香氣、精氣、芬多精、陰離子、空氣維他命之浴，或於林間涼亭小憩，體驗大自然美色，讓身心得到徹底的紓放和鬆弛。

歐式風情，渡假勝地



千年神木，寓教於樂



棲蘭山

森林遊樂區

尋覓桃源踪・探訪山林趣

棲蘭森林遊樂區位於宜蘭縣大同鄉，距宜蘭市和羅東鎮僅約38公里，為前往太平山和梨山必經之地。

全區面積約1700餘公頃，海拔高約420公尺面對蘭陽、多望、田古爾三溪匯流處，形勢壯闊，不但擁有全省最標準的森林浴步道，更有鋪滿黑白小卵石的健康步道、櫻杏步道及梅桃步道，而花木扶疏，鳥語蟬鳴，遠眺重巒疊翠綠水環繞，真恍若置身仙境，令人迷醉。

高山湖泊，世外桃源



靈毓山水，人間天堂



省旅遊局核定
合法績優旅遊區



行政院國軍退除役官兵輔導委員會森林開發處

棲蘭森林遊樂區

台灣省宜蘭縣大同鄉太平村土場巷62號

訂房專線：(039)809606-7 傳真電話：(039)809657

種與栽培種交配改良，則可能獲得具原始風味、抗病性強、兼具白色品種的優點，或許也會因為是本土菌種而更容易適應本土栽培環境。

金針菇的學名為 *Flammulina velutipes*，來自於拉丁文“velvet-footed”，意謂像天鵝般的腳，因為金針菇有個特徵便是菌柄待菌傘開傘後變黑褐色，有很短小的毛，看過去像天鵝絨般的輕軟光滑，故而得名。常去踏青的朋友在秋末春初間可以在山上遇到金針菇，由於野生金針菇與栽培的金針菇截然不同，故如何去辨認便須十分小心了。一般野生金針菇都很小，菌傘平均在5公分以下，橘紅色至黃褐色，由中央往傘邊緣漸淡，至傘邊緣具呈黃色，傘表面具黏性

；菌褶淡黃色，成熟後顏色加深至淡褐色；菌柄年幼時淡黃色，逐漸成熟後基部變深至黑褐色，往菌傘部位逐漸淡至黃褐色；孢子白色，橢圓形，平滑。金針菇常是叢生的，多長在山上較潮濕的樹幹上，常觀察便很容易去辨認它，也許時

機對了便可在山上煮金針菇湯了。雖然我們平常很容易便能買到金針菇回家煮食，但能認識野外的金針菇何嘗不是一件趣事呢？

金針菇的料理很簡單，素炒金針菇，不加任何調味，更能品味菇的甜美。



野生金針菇的外貌形態與一般常見的金針菇有很大的差異

本社代售

簡易

水耕蔬菜栽培盒

生長快 / 家庭式 / 園藝資材

依季節種植各式蔬菜

享受自己種菜的樂趣
讓綠意美化您的天地

歡迎學術試驗單位、農民及一般消費大眾多加利用，說明書備索，可逕洽本社門市部仲小姐。

定價：新台幣300元，大量購買超過10盒以上時，優待價250元(含郵資)



綠油油的蔬菜，享受獨自培育的成果



豐年社

完備齊全的材料組合

地址：台北市溫州街14號 電話：(02)3628148

FAX：(02)3636724 郵政劃撥0005930-0豐年社



嘉義農場

嘉名美譽山水趣 義薄化外勝地情

嘉義農場毗鄰曾文水庫，依山傍水，風景秀麗。農場境內遍植荔枝、芒果、澳洲胡桃，每至收成季節，果香處處，令人垂涎；粉牆紅瓦的歐式建築物，散落在清新可喜的翠綠中，有如世外桃源。另設有國民賓館、蜜月套房、小木屋、休閒農莊等，可供一八〇人住宿；滑草場、親子草原、森林浴步道、旅遊服務中心、大型康樂廳等各項公共遊憩設施，能夠滿足遊客知性、感性及娛樂的需求。



交通指南：

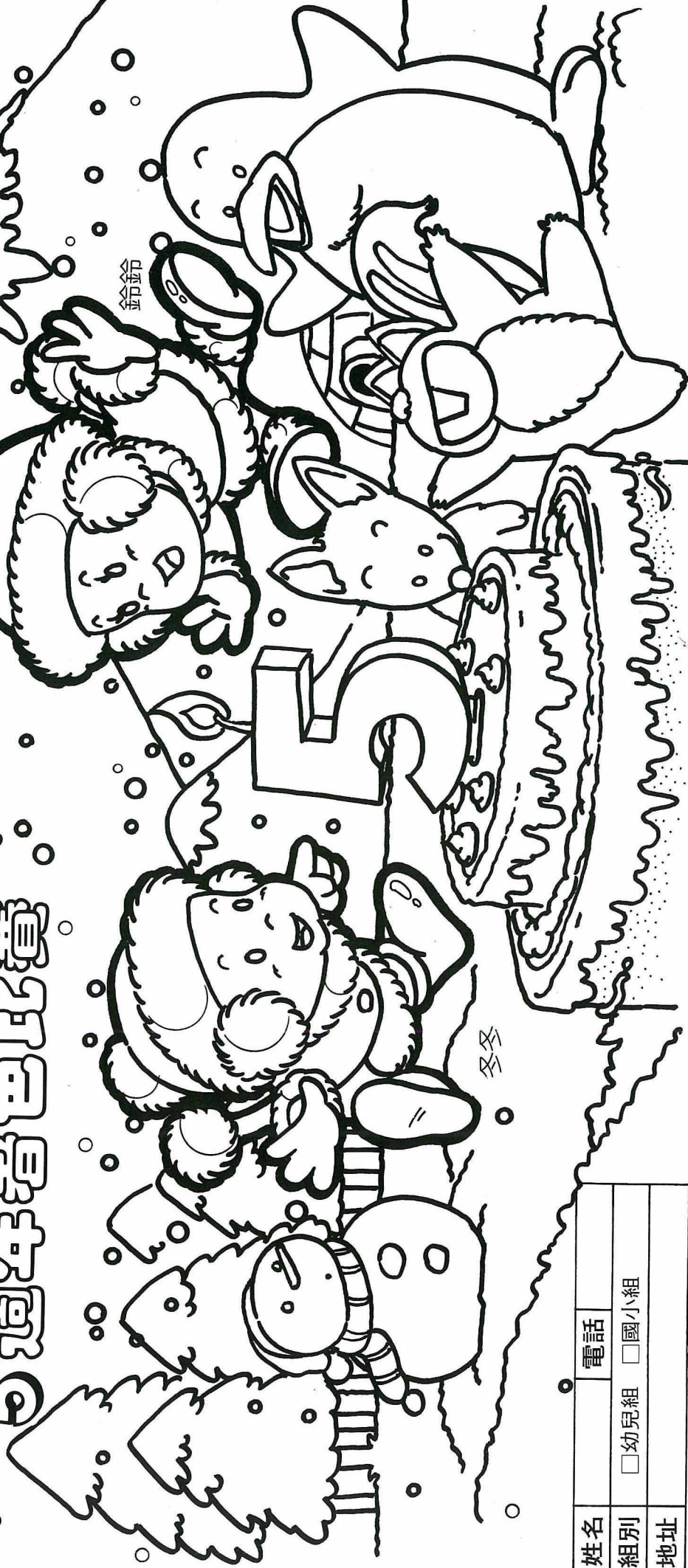
由台南至玉井後，搭乘興南客運大埔線班車至農場；
或由嘉義搭乘嘉義客運班車直達農場。

嘉義農場

嘉義縣大埔鄉西興村馬廠
(05)2521710~1, 2521054

● 鄉間小路讀者請利用優惠券 ●

慶祝CAS優良冷凍食品 5週年著色比賽



姓名	電話	
組別	☐ 幼兒組	☐ 國小組
地址		



CAS優良冷凍食品

哇！鈴鈴、冬冬五歲囉！兔子、松鼠還有企鵝都來幫忙佈置生日宴會，要替母緣東西塗上漂亮的顏色。
小朋友，拿起你的畫筆，趕快來幫忙吧！
跟著小動物們一起為鈴鈴、冬冬過個熱鬧的生日。
畫得好的小朋友，還可以把好多的禮物帶回家呢！
小朋友，鈴鈴、冬冬等著你哩！

■收件時間 / 即日起至81年11月15日止
■參加辦法 / 請於著色後填妥基本資料，沿虛線剪下圖案，寄至台北市和平東路三段63號5 F之
2 冷凍食品協會企劃組收。
■比賽組別 / 1. 幼兒組 2. 國小組

■揭曉日期 / 81年11月30日(主要得獎名單刊載於民生報)
■豐富獎項 / 各組取前3名及佳作各100名，均頒發獎狀
第1名——獎學金 7,000元
第2名——獎學金 5,000元
第3名——獎學金 3,000元
佳作——鈴鈴冬冬獎員組合乙套

熱情邀請你與鈴鈴、冬冬歡度五歲生日！
81年11月14日16日兩天，歡迎您到台灣大學
應力館前之法院前庭空地（台北市羅斯福路
4段1號）參加鈴鈴、冬冬的生日派對——
CAS優良冷凍食品北極迷宮園遊會，有許多
應外驚喜等著您呢！

主辦單位：財團法人中華民國冷凍食品發展協會
暨味全、龍鳳、松城、新和興、佳福、裕榮、錦祥、屏榮、大明、全信、德安、桂冠、統一、味之素同興、慧富、立基、立大、新東陽、瑞洲、慶陽、金吉利、奇美、慶鐘、聯達、統新等CAS優良冷凍食品工廠。

協辦單位：民生報、兒童日報、鄉間小路月刊

播種用的新式培養土・泥炭板 FH-180

發得好® 以北歐產高級苔類泥煤為原料，經過無菌處理，無立枯病之慮。並含有生育初期所需的養份，比起以普通土播種不但發芽率高，幼苗的根張均極優異。蔬菜、花卉生產者及一般家庭園藝均適用。

五片
小包裝



美能露® MENEDAEL®
(メネデル®)



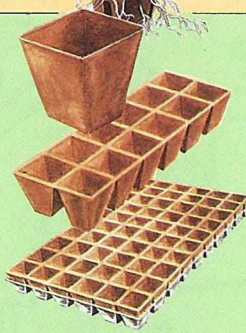
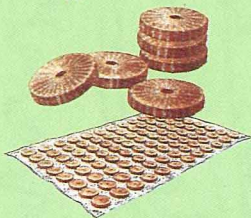
最老牌的植物活力素，促進生根發芽、肥料吸收、光合作用

2000c.c. 500c.c. 100c.c.
三種包裝

吉惠®
Jiffy® 世界性專利的育苗材料
泥煤片・泥煤鉢



成活好 幼苗壯 生長快 收穫早



蔬菜・花卉 **打寶樂**®
捆紮機



- 使用簡便
- 省時省力
- 包紮美觀

芬蘭產 PEAT MOSS
苔類泥煤

無菌的栽培介質
(附有原產國農業管理機關檢疫證明)通氣性、保水性良好，可單獨使用，亦可配合砂、土、珍珠石、蛭石等使用。



播種、扦插、植物
育成及移植專用

德國產
泥炭苔



一般的泥炭苔乾燥後，不易吸收水分，本製品經長年研究，適當調配分解程度不同之泥炭苔，添加肥料，微量要素及特殊吸水劑(有德國專利)，可立刻吸水即可使用。適於播種、育苗、培植等用途。

液肥／有機肥料／
其他農園藝等

資料備索。有興趣者，
請即洽詢


SUN YARD
上湧

上湧公司

台北市敦化北路222巷6弄6號

電話：(02)717-3900

台北郵政信箱81-171號

郵政劃撥帳號0111559-5周光邦帳戶